



www.revistacontactototal.com

Nº. 155 | DICIEMBRE 29 DE 2022 A ENERO 11 DE 2023

Publicación Quincenal Gratuita

Fotografía: Telemundo



**Orgullosamente hondureña**  
**REBECA RODRÍGUEZ**  
**¡Por la corona en Miss Universo!**

**CONTACTO**  
**total**

"LA REVISTA QUE HABLA"



**Entrevista Exclusiva**

**OSMEL SOUSA**

**¡No va a ser un huésped del montón!**

Fotografía: Telemundo



Fotografía: Shutterstock

**No tome decisiones equivocadas**  
**MANEJE CON MÁS CUIDADO**  
**¡Y cuide su bolsillo!**



**Pronósitos de año nuevo**  
**SER VOLUNTARIO**  
**¡Por una noble causa!**

# BUNDLED IS BETTER

Just ask Drew and Jonathan

AUTO + HOME = UP TO 23% SAVINGS\*



Like the Scott Brothers — some things are just better in pairs.

Another great pairing? Bundling your auto and home policies for up to 23% in savings.\*

Plus, the more you bundle — the more you can save!

Contact me today to get a quote and start saving.



John Herrera, Agent  
John Herrera Agency, LLC  
(602) 795-4825  
jherrer1@amfam.com  
(602) 795-4825

\*Customers who bundle auto and home insurance policies with American Family Insurance may save up to 23% on both policies together (as of October 2021). Discounts may not apply to all coverages on an auto or property policy. Discounts do not apply to a life policy.



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & its Operating Companies, Life Insurance Underwritten by American Family Life Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53763 ©2021 019569 - Rev. 1/22 - 16605135



**OHANA KIDS**  
& FAMILY KARE  
YOUR HEALTH MATTERS TO US

**ÁNGELA LÓPEZ, MD.**  
LA DOCTORA DE TODA  
A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-  
¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**MÁS DE 15 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD HISPANA**

**Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria**

**Tres localidades en el Valle del Sol**

**Baseline y Val vista  
3130 E Baseline Rd  
Suite # 103 Mesa, AZ**

**Calle 32 y Greenway  
3305 East Greenway Road  
Suite # 6 Phoenix, AZ**

**Avenida 35 y Bethany home  
6211 N 35th Avenue, Suite  
#3 Phoenix, AZ**

**¡Haga su cita! (480) 539-7618**



Fotografía: Nick Fox / Shutterstock.com

# ARIZONA

## ¿Es un buen vivero?

¡Y qué polémica que se ha armado! La oficina del Censo de los Estados Unidos y sus estadísticas encontraron que Arizona es uno de los 5 mejores estados del país para emprender una nueva vida. Uno de los 5 estados para inmigrar, ¡y ahí fue troya!

Parece que la percepción de quienes ahora viven en Arizona ha cambiado casi 180 grados. Hasta hace poco tiempo, propios y extraños, coincidían en lo bueno que era vivir en esas tierras. Que la calidad de vida, la seguridad, sin congestión vehicular, precios bajos, buenos salarios, mejores oportunidades y muchas cosas más hacían muy atractivo el vivir en Arizona. ¡Y entonces mucha gente llegó!

Y ahí es donde parece estar el problema y el cambio de perspectiva frente a la realidad actual. Ha llegado tanta gente que lo bueno se acabó. Uno de los principales “peros” que se encuentran ahora es el tema de vivir a bajo costo. Ya nadie lo cree. Sienten que está muy costoso y para confirmarlo otros se atreven a compararlo con California. ¡Dicen que está igual!

Sienten que hablar de esto es un mal chiste. Como ejemplos se habla de las rentas y la forma en que han subido en el último año. Los precios de los productos básicos están por la nubes (huevos, leche, pan). Las casas también cuestan mucho más ahora que hace 3 o 4 años.

Otros le agregan el tema de la seguridad (más bien inseguridad) y la proliferación de gentes viviendo en las calles (muy parecido a las grandes capitales) y claro que tienen razón. Basta manejar a las horas de ir o regresar del trabajo para observar que la congestión es inmanejable.

A las cifras y análisis del Censo ya nadie les cree. La inflación ha golpeado muy duro en todas partes pero sin duda ¡los tiempos han cambiado en Arizona!

**CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA” ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.** Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A**. Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **ZULMA LINZUAIN** Fotografía: **Angel Mena Photography** Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA** Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS** Community Manager: **NICOLAS GUTIÉRREZ**

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**

CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

ESCUCHAR

<b>ORGULLO HISPANO</b> Kennia Lainez ¡Sueña con ser campeona olímpica!	6
<b>EN LA MIRA</b> ¡El Título 42 sigue vigente!	8
<b>SI SE PUEDE</b> Un excelente propósito de año nuevo	12
<b>CAMINO AL ÉXITO</b> Rebeca Rodríguez Miss Honduras Universo en Contacto Total	14
<b>PANTALLA CHICA</b> Ruben Cortada Un nuevo villano en El Señor de los Cielos	18
<b>ZONA DIGITAL</b> Alexa te ayuda a cumplir tus propósitos de año nuevo	20
<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b> Osmel Sousa Lo que no está dispuesto a hacer en la Casa de los Famosos	24
<b>PANORAMA LOCAL</b> ¿Busca un propósito para año nuevo? Maneje con más cuidado y cuide su bolsillo	26
<b>ENTÉRATE</b> Lo último del universo DC, Le Sserafim, y un auto icónico a subasta	32
<b>PANTALLA GRANDE</b> 80 for Brady y Magic Mike's last dance	36
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	40
<b>A CHAMBEAR</b>	42

Ana  
BENAVIDES  
Welcome home.



¡LA TÍA ANA  
LE PONE LA CASA  
EN SUS MANOS!



Ana Benavides, agente de bienes raíces y su equipo le van a guiar en todo lo que usted debe saber cuando compra o vende una propiedad



[www.welcomehomewithana.com](http://www.welcomehomewithana.com)  
[anarbenavides@gmail.com](mailto:anarbenavides@gmail.com)

**602-989-1142**

2221 W. Baseline Rd. Suite 101  
Tempe Arizona



ESCUCHAR

# Orgullo hispano



CALIDAD CERTIFICADA

## KENNIA LAINEZ

¡SUEÑA CON SER CAMPEONA OLÍMPICA!

Fotos: Cortesía Daniel Lainez

# PACMAN Plumbing LLC

Residential & Commercial

PACMANPLUMBING.COM

480 • 389 • 7581

24 HOURS EMERGENCY

WATER



# Orgullo hispano

ESCUCHAR



Tiene 10 años de edad. Sí, sólo 10 y lleva más de 2 años practicando boxeo. En el último, ya en plena competencia. Y es que mientras otras jovencitas de su edad prefieren jugar con muñecas y otras disciplinas deportivas, Kennia, vive y respira boxeo. ¡Quién lo creyera!

Su padre dice que es la fuerza mental, una de sus principales cualidades. Debe tener razón.

No es fácil practicar un deporte de contacto, donde se reciben golpes y muchas veces decisiones erradas de los jueces en los combates.

de un tobillo y fue declarada fuera de combate. Ahí fue cuando su padre más tuvo que trabajar para motivarla y poder seguir adelante.

En muchos de sus entrenamientos se tiene que enfrentar con varones. Son sus "sparrings" y quienes han sentido en carne propia su potencia y fuerte pegada. Todos pueden dar fe que está para grandes cosas. El gran objetivo de su padre y entrenador es que en el 2023 pueda competir en los torneos nacionales y después, si todo sale bien, combatir en las olimpiadas.



Entrena casi todos los días mostrando una férrea disciplina y una envidiable dedicación. Parece toda una profesional. Cuando no está entrenando disfruta viendo las peleas de su máximo ídolo el boxeador ucraniano Vasiliy Lomachenko.

Daniel, su padre, es su entrenador, quien no se separa ni un instante de ella y ha logrado ir más allá de ese sentimiento paternal "Este es un deporte muy difícil, uno no quiere que le golpeen a su hija. Si no tiene talento es mejor sacarla y que solo entrene, pero Kenia tiene mucho talento y por eso la estamos apoyando"

La conoce mejor que nadie, cuando le preguntamos por las más importantes cualidades de su hija, sin dudar nos dijo: "la inteligencia sobre el ring. Tiene estrategia y mucha astucia en el ring. Sabe calcular los golpes"

Su fuente de inspiración fue su hermano Ángel "El champion" quien también es boxeador y de los buenos. Acompañándolo a entrenar fue que se motivó a seguir sus pasos. En su debut, derrotó a una pugilista de Tucson. En el tercer asalto, literalmente, se la tuvieron que quitar porque la estaba golpeando sin cesar.

Hasta el momento solo ha perdido una pelea. Cuando iba adelante en la calificación de los jueces se lesionó

Kennia y todos a su alrededor saben que vale la pena soñar. Está en cuarto grado en su escuela pero ya quiere graduarse como una verdadera campeona de boxeo.



Daniel Lainez  
Padre / Entrenador

"Al comienzo no me gustaba la idea. Pero a Kennia le gusta. Siempre me pongo nervioso. Por fortuna no le han pegado mucho"

Angel Lainez  
Hermano / Boxeador

¿Qué pensó cuando ella empezó a boxear?  
"(Risitas)...está bien! dice que le gusta. Pelea muy bien. Usa muy bien el jab. Lo hace muy bien. Ella es feliz"



# ¡EL TÍTULO 42 SIGUE VIGENTE!

La tan anhelada terminación del Título 42 no llegó y ahora fue la Corte Suprema que lo dejó en firme, mientras se resuelven los recursos legales pendientes.

La Corte Suprema de Estados Unidos decidió que la controvertida restricción fronteriza conocida como Título 42 seguirá vigente mientras se resuelven los recursos legales pendientes. La medida, que fue implementada bajo el gobierno de Trump, garantiza que los funcionarios federales podrán seguir expulsando rápidamente a los migrantes en las fronteras de Estados Unidos durante los próximos meses bajo argumentos de salud pública.

La decisión, con una votación 5 a 4, significa una victoria para los estados liderados por republicanos que fueron quienes solicitaron a la Corte Suprema intervenir y bloquear la opinión de un tribunal inferior que ordenó ponerle fin al Título 42.

Por su parte, la administración de Biden había dicho que estaba preparada para el fin de la orden y que había tomado precauciones para protegerse contra la confusión en la frontera y cualquier posible oleada de inmigrantes.

El máximo tribunal también acordó retomar la apelación de los estados esta legislatura. El tribunal dijo que escucharía los argumentos sobre el caso durante su sesión de alegatos que comienza en febrero de 2023.



Fotografías: David Peinado Romero / Shutterstock.com

### ¿Qué es el Título 42?

Desde los inicios de la pandemia de coronavirus, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) emitieron una orden de salud pública que según los funcionarios tenía como objetivo detener la propagación del covid-19.

Desde el 20 de marzo de 2020, la orden permitía a las autoridades expulsar rápidamente a los migrantes en las fronteras terrestres de EE.UU., con México y Canadá, y se ha extendido varias veces. La medida se conoce como Título 42, por la parte del código de EE.UU. y permitió que el director de los CDC la emitiera.

Bajo el Título 42, la Oficina de Aduanas y Protección de Fronteras (CBP, por sus siglas en inglés) prohíbe la entrada de ciertas personas que "potencialmente representan un riesgo para la salud". Ya sea por las restricciones de viaje previamente anunciadas o por haber ingresado ilegalmente al país con el fin de "eludir las medidas de detección médica".

El 1 de abril de 2022, los CDC anunciaron planes para rescindir la orden, afirmando que ya no es necesaria dadas las condiciones de salud pública actuales y la mayor disponibilidad de vacunas y tratamientos para el covid-19.

El juez conservador Neil Gorsuch quien votó en contra de la solicitud dijo que "no descarta las preocupaciones de los estados" sobre la seguridad fronteriza. Sin embargo, señaló que el Título 42 se puso en marcha para combatir el covid-19 y "la actual crisis fronteriza no es una crisis de covid".

En varios puntos de la frontera, en México, más de 20 mil migrantes han estado esperando en refugios y campamentos improvisados la decisión sobre el Título 42 para poder hacer su solicitud de asilo. Con este nuevo giro, están completamente desorientados, desesperados, frustrados y sin esperanza. Esta crisis en la frontera, parece no tener fin con esta noticia y lo peor de todo es que una decisión final podría darse hasta el próximo verano.

Los solicitantes de asilo que han sido afectados por la orden y que fueron enviados de regreso a sus países enfrentan serios peligros que no se están tomando en cuenta al rechazarlos en este país. Argumentan defensores de los derechos de los inmigrantes.

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

# COLOMBIA



Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, MEXICO,  
GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D  
EL MIRAGE AZ 82335



PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO



**OAXSON!**  
ENTERTAINMENT

PRESENTA

SÁBADO 25 DE FEBRERO DEL 2023

# NUNCA JAMÁS PHOENIX, AZ.

ADQUIERE TUS BOLETOS EN [tickeri.com](http://tickeri.com)

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes

**11 a.m. - 1 p.m.**  
por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**17 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana



¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

**602-759-1910**

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
[www.onda1190am.com](http://www.onda1190am.com)

A TRAVÉS DE INTERNET

+ **tunein** Rad.io  
[www.contactototalradio.com](http://www.contactototalradio.com)

Síguenos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

# UN EXCELENTE PROPÓSITO DE AÑO NUEVO



Fotografías: Make a Wish Arizona

**S**eguramente usted ya tiene una lista de propósitos para este año que está por iniciar. Desde ir al gimnasio y comer más sano, hasta pasar más tiempo con sus seres queridos y ayudar a los demás, pero a veces no sabemos por dónde empezar.

Una manera muy sencilla de ayudar a los demás, es convertirse en voluntario de Make-A-Wish Arizona, quien siempre está en busca de voluntarios que ayuden a cumplir los deseos de los chiquitines que sufren de enfermedades que ponen en peligro su vida. Usted puede ser ese voluntario o voluntaria bilingüe que las familias necesitan para crear esa conexión entre las familias y los niños con deseos y la organización.

Los voluntarios o "Wish Granters" de Make-A-Wish Arizona son los primeros en platicar con los niños y sus familias y los van conociendo y desarrollando una conexión hasta que se determina cuál es el deseo del niño.

Más del 30 por ciento de niños con deseos aquí en Arizona son hispanos. En ocasiones, los papás de los niños o sus tutores no hablan inglés, o se sienten más cómodos hablando español y es por eso que Make-A-Wish Arizona siempre necesita voluntarios bilingües, debido a que, para la organización es muy importante que las familias sientan la confianza de poder hacer todas las preguntas que tengan y que se sientan cómodos con los voluntarios con los que estarán platicando en su idioma y que entienden su cultura para hacer realidad el deseo de su hijo o hija.

Ser voluntario de Make-A-Wish Arizona es una experiencia muy bonita en la que donando una a dos horas al mes, ayudará a cumplir deseos, llenándole su corazón de alegría al ver cómo se iluminan las caritas de los niños y sus familias a las que usted, como voluntario estará ayudando. La mayoría de los deseos se tardan aproximadamente de 6 a 9 meses en concederse, pero muchos deseos se conceden más rápido y usted puede ayudar a conceder tantos deseos como guste.



Fotografías: Make a Wish Arizona

### Para ser voluntario de Make-A-Wish Arizona usted debe:

- Ser Mayor de 21 años.
- Pasar por una revisión de antecedentes penales.
- Llevar a cabo una clase para que vea lo que significa ser voluntario de Make-A-Wish y vea si es lo que usted busca.

Si desea continuar para ser voluntario, sólo restará tomar una clase de entrenamiento para que tenga todas las herramientas que necesita para conceder los más maravillosos deseos.



Fotografías: Make a Wish Arizona

**Si le interesa unirse al grupo de voluntarios para ayudar a cambiar vidas concediendo deseos para niños con enfermedades graves, aplique en [wish.org/arizona/volunteer](http://wish.org/arizona/volunteer) o llame al (602) 395-9474.**



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

<p>CALLE 24 Y MCDOWELL 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 <b>(602) 275-2232</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 35 Y VIRGINIA 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 <b>(602) 442-9487</b> LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 43 Y CACTUS 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 <b>(602) 595-0880</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>
--	--	--



Fotografías: Telemundo

## REBECA RODRÍGUEZ MISS HONDURAS UNIVERSO EN CONTACTO TOTAL

Ya viene el certamen de belleza más importante del mundo: Miss Universe. La edición número 71 del concurso internacional se llevará a cabo en Nueva Orleans en el estado de Luisiana y lo podremos ver por Telemundo, la casa oficial de habla hispana de Miss Universe en los Estados Unidos. La cita para ver en vivo la elección y coronación de Miss Universo es el sábado 14 de enero del 2023. En él esperado evento participarán unas 90 mujeres de todo el mundo y solo una de ellas recibirá la corona de la actual Miss Universe, Harnaaz Kaur Sandhu, de la India. ¿Será Miss Honduras? Contacto Total habló con la candidata para conocer un poco más sobre ella y de cómo se ha preparado para participar en el exigente concurso.

*¿Cómo ha cambiado su vida desde el momento que fue elegida Miss Universo Honduras?*

“Mi vida ha cambiado muchísimo para bien, gracias a Dios. Ha cambiado mucho porque el peso de representar a un país es un honor y claro que uno lo quiere hacer de la mejor manera. Mi reinado ha sido increíble, con mucho trabajo y se ha basado en ir a lugares internacionales y llevar mi país y representar a todas las mujeres”

*¿Qué es lo más difícil de representar a su país en el exterior y ha sentido el apoyo de sus compatriotas?*

“Yo soy Honduras, entonces para mí es un honor y un orgullo poder representar a mi país. Yo quiero representar la idiosincrasia de Honduras... Yo soy ciento por ciento hondureña y para mí siempre es un honor ver mi banderita o llevar la voz de Honduras a donde sea. Y bueno la gente, el apoyo se ha sentido increíble y eso me motiva aún más a querer llevar ese título y hacer todo al cien por ciento porque el apoyo de toda la gente ha sido lindísimo y se siente ese calor”

Rebeca Rodríguez apenas tiene 20 años de edad siendo la más joven de las concursantes en este certamen y tuvo que hacer una pausa en sus rutinas al ser coronada Miss Universe Honduras: “Yo trabajaba en un departamento de marketing y estudiaba. Los estudios los sigo completando pero el trabajo de oficina lo deje a un lado, dedicándome full time a mi título, porque soy muy entregada y es lo que me encanta hacer. En mis estudios he logrado manejar un horario que no interfiera con mis clases y claro si uno se organiza bien siempre hay tiempo para completar lo que son tareas, estudiar...”

*¿Cómo fue su encuentro con la Miss Universo Andrea Mesa?*

“Me encantó conocerla. Es una mujer empoderada y alguien que en verdad yo respeto mucho. Es un amor. La pasamos super bien... y claro entre latinas además es mi vecina porque vivimos en Miami, siento que logramos conectar y me llevo lo mejor de ella, su personalidad y como ella transmite esa energía, fue algo que me encantó y siento que es una mujer única”

### Cuestionario corto

*Las personas más importantes de su vida:*

“Pues claro que mi familia porque siempre están ahí y me apoyan al cien por ciento en cualquier cosita que yo haga”

*Su comida favorita:*

“Las baleadas son las que más me gustan, la comida típica de Honduras, yo soy una persona que come un poco de todo”

*La música favorita:*

“Me gusta de todo un poco. Yo escucho absolutamente todo un poquito.”

*La actividad favorita en ratos libres:*

“Leo bastante, me encanta leer y a veces es difícil encontrar ese tiempcito. Siempre que tengo un tiempo extra lo dedico a leer”

### Lo que no sabemos de Rebeca

“Yo soy una persona bien trabajadora. Me gusta la fotografía, en mi tiempo libre soy fotógrafa, es algo que nadie sabe, la gente se sorprende... he trabajado con joyerías, he trabajado en fashion weeks en Honduras cuando tenía 15 años y actualmente estoy estudiando Negocios Internacionales con Marketing digital, que es con lo que yo he trabajado, y soy embajadora de varias fundaciones en Honduras y desde muy pequeña mi familia me lo ha inculcado y también que a mí me encanta hablar con la gente, siempre que quieran un consejo mío, amo conocer a la gente, siento que soy muy abierta, así que cuando quieran conocer lo que sea mío pues yo feliz de compartirles mi vida”

Este año Jacky Bracamontes y Cristián de la Fuente serán los presentadores oficiales del evento, acompañados de Alix Aspe y Carlos Adyan quienes llevarán a los televidentes toda la emoción del certamen con contenido exclusivo tras bastidores, entrevistas y cobertura extensa durante la transmisión en vivo. La ganadora de la 69ª edición de Miss Universe®, Andrea Meza, será la presentadora para las plataformas digitales y sociales de Telemundo cubriendo la competencia de este año.



Fotografías: Telemundo

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al  
Dr. Maloney  
para que dirija su caso  
**¡No necesita abogado!**



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO  
**¡USTED TIENE DERECHOS!**

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

*Estamos para ayudarlo!*

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**

¡Los más deliciosos Corn Dogs Coreanos!



Ahora en el Centro Comercial Arizona Mills  
-A un lado de la plazoleta de comidas-

¡Pide el que más te guste  
o pruébalos todos!

- TWO HANDS DOG
- SPICY DOG
- POTATO DOG
- CRISPY RICE DOG
- CLASSIC DOG
- AMERICAN CLASSIC DOG
- INJEOLMI DOG

¡Para todos los gustos!

- 100% Beef Sausage-
- Half Sausage/Half Mozzarella-
- Whole Mozzarella-
- Half Mozzarella/Half Cheddar-
- Spicy Beef Sausage-
- Vegan Sausage-

5000 S. Arizona Mills Cir # 682 Tempe, AZ 85282

(480) 698-7058

¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
629.792.0978



CARMENALICIAA

## Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english



La octava temporada de El Señor de los Cielos viene cargada de muchas sorpresas y también de nuevos personajes como Fernando Aguirre, interpretado por el actor y modelo cubano Rubén Cortada. En entrevista con Contacto total, Rubén nos contó sobre su papel en la serie, la complejidad de su personaje y del empoderamiento que se siente al estar en sus zapatos.

“Si tuviese que utilizar una palabra: es un psicópata social, es una persona que se ha preparado a través del conocimiento y la preparación para ser un asesino social, un psicópata preparado por la sociedad... pues Fernando es una persona muy preparada, estudió tecnología, farmacias, tiene empresas de todo tipo. Es un tipo que sabe como lavar dinero y sabe cómo crear empresas y esconder el dinero y moverlo. Es de esta gente que está en la sombra y en realidad tiene el poder... está sentado en la mesa con Aurelio Castillos comiendo y hablando y Aurelio

# Pantalla chica

ESCUCHAR

## RUBEN CORTADA

Fotografías: Telemundo

### UN NUEVO VILLANO EN EL SEÑOR DE LOS CIELOS

no sabe que lo va a matar... Aurelio no sabe quienes son sus enemigos y eso es lo que lo hace tan interesante”

¿Cómo ha sido el rodaje?

“Aun seguimos rodando y vamos a terminar habiendo estrenado la serie o sea que vamos a disfrutar esa sensación del miedo ese de si funciona o no, que es algo con lo que vive el actor constantemente. Y el rodaje ha sido espectacular, parece que han puesto mucha intención, hay unos directores maravillosos, el productor es una bestia, consigue todo lo que le piden; la dirección de Telemundo está jugando muy a favor, han hecho un casting (muy bueno)... el guión está muy, muy, muy bien, de hecho nosotros vamos leyendo sobre la marcha y está siendo muy interesante el rodaje”

Háblenos un poquito de quién es Rubén Cortada

“Yo vengo de la ingeniería, yo estudié dos años de ingeniería automática, el mundo este analítico, mis manos se mueven así (hace movimiento de engranaje con las manos) Ruben se mueve así, no al pincel. Tuve que cambiarlo para Fernando. Fernando es un tipo muy delicado, le gusta el arte, es muy elegante. Y Ruben es muy curioso, le gusta saber de todo. Tiene como rachas, intereses que aparecen, los llena y pasa a otra cosa. Y soy amante de mi profesión, no me podía gustar más”

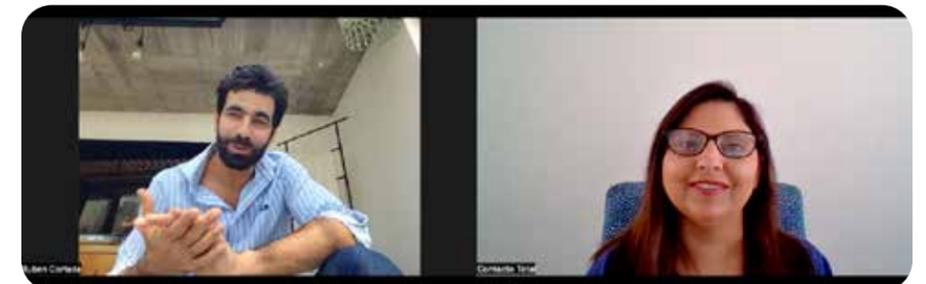
¿Cómo se ha sentido en los zapatos de Fernando Aguirre?

“Buena pregunta, Fernando es la respuesta a la impotencia que tienen los seres humanos en su día a día. Es un tipo que se puede permitir dar respuesta a cualquier agresión, a cualquier agravio... él no tiene problema ¡No te metas con Fernando! Y eso sienta bien. Evidentemente es un psicópata, nadie quiere ser un psicópata, pero vivirlo tiene sus cosas, el tener el poder de decidir sobre la vida de los demás es algo muy poderoso y luego es terapéutico, evidentemente.



Todos hemos tenido momentos de impotencia y Fernando me ayuda a resolver esos conflictos del pasado y que no resolví, entonces es un buen conductor de esa corriente. Sí, sienta muy bien estar en los zapatos de Fernando Aguirre. De hecho hay un ejercicio que se llama cabeza de personaje y tengo que hacer a diario y es convencer a una audiencia ficticia porque todos deberían ser Fernando y porque tiene que gustarles Fernando. Entonces es muy empoderador porque además es un tipo que no tiene consecuencias”.

El gran estreno de la octava temporada de El Señor de los Cielos es el martes 17 de enero a las 9pm/8c por Telemundo. En la nueva temporada, para todos los que lo conocen, Aurelio Casillas está muerto. Solo sus enemigos de la DEA saben el secreto mejor guardado del desierto, el Señor de los Cielos está más vivo que nunca y decidido a asumir nuevamente el poder. Aurelio establece una poderosa unión con aliados de temporadas anteriores, mientras se enfrenta a nuevos romances y descubre misterios familiares, arriesgando nuevamente su vida en nombre de la venganza.



Ruben Cortada durante entrevista con Contacto Total via Zoom.

¡Se acerca la cuenta atrás!

## ALEXA TE AYUDA A CUMPLIR TUS PROPÓSITOS DE AÑO NUEVO

Si uno de sus propósitos para el 2023 es llevar todo en orden y que usted y los suyos estén más organizados, será mucho más fácil con ayuda de Alexa. Por ello aquí le contamos algunas recomendaciones para que su inicio de año sea menos caótico, ¡y así se pueda enfocar en cumplir el resto de sus propósitos! Por cierto, usar Alexa no puede ser más sencillo, lo único que tiene que hacer es usar su voz y a través de los dispositivos compatibles de Amazon, como los Echo y Echo Show, podrá hacer su vida mucho más sencilla. Pruebe diciendo “Alexa, ¿cómo está el clima?” y Alexa le dará el pronóstico de su localidad.

### 1. Alexa le puede ayudar a organizar sus calendarios

Puede sincronizar sus calendarios desde la app de Alexa para acceder a toda su información con un simple comando de voz, solo siga estos pasos:

- Vaya a “Más” en la esquina inferior derecha de la interfaz.
- Seleccione la opción “Calendario”.

- En el engrane de “Configuración” de clic a “Agregar cuenta (+)” y sus calendarios disponibles se sincronizarán automáticamente.

Para finalizar, sólo pídale a Alexa que agregue sus eventos o compromisos diciendo “Alexa, agrega fiesta de cumpleaños de Laura a mi calendario el 18 de febrero a las 4 de la tarde” Si no recuerda qué tan apretada está su agenda, pregunte “Alexa, ¿qué hay en mi calendario el 25 de enero?”

### 2. Pídale a Alexa que le haga recordatorios

A veces tenemos tantas actividades en nuestro día a día que algo se nos puede olvidar. Alexa se lo puede recordar, e incluso puede programar recordatorios recurrentes. Pruebe diciendo “Alexa, recuérdame firmar la boleta de Laura mañana en la mañana” o “Alexa, recuérdame sacar la basura todos los miércoles a las 10 am”. También puede modificar y consultar sus recordatorios en la sección “Recordatorios” en la app de Alexa.

### 3. Cree rutinas con ayuda de Alexa y haga sus días más eficientes

Haga que le rinda mejor el tiempo con la ayuda de las rutinas de Alexa. Utilice sus dispositivos compatibles con Alexa y agilice sus horarios al despertar o a la hora de acostar a los niños. Por ejemplo, al decir “Alexa, buenos días” puede configurar que se enciendan las luces (si cuenta con focos inteligentes), se prenda la cafetera (si cuenta con dispositivos Smart Plug) y que su Echo Dot le enliste los eventos de su calendario, le dé el clima o un reporte del tráfico hacia la escuela u oficina.

Puede agregar, configurar o modificar sus rutinas desde la app de Alexa. Si no sabe programar una rutina, aquí le decimos cómo:

- Vaya a “Más” en la esquina inferior derecha de la interfaz.
- Seleccione la opción “Rutinas”.
- Pulse la opción “Agregar” (+)
- Configure el nombre de su rutina, por ejemplo “Buenas noches”, y modifique horarios, dispositivos y acciones.

### 4. Organice sus mandados con las listas de compras

Puede tener múltiples listas con Alexa, así no olvidará nada del súper ni tampoco la cartulina para el proyecto final de la escuela. Por defecto, Alexa le crea una lista de compras vacía, pero también puede tener listas personalizadas. Por ejemplo, puede crear una lista llamada ‘Farmacia’ con el comando “Alexa, crea una lista llamada Farmacia”, o también crearla desde la app de Alexa. Pruebe diciendo “Alexa, agrega cereal a mi lista de compras”, “Alexa, agrega Los Anillos del Poder a la lista de series” o “Alexa, agrega lápices de colores a la lista de escuela”. También puede compartir la lista de compras con los miembros de su familia, añadiendo sus perfiles a sus grupos de dispositivos así.

### 5. Active un temporizador con Alexa

O configure varios temporizadores (timers) a la vez para realizar un seguimiento de todo lo que está sucediendo. Simplemente diga “Alexa, temporizador de 15 minutos”, y si quieres saber cuánto tiempo le queda, prueba diciendo “Alexa, ¿cuánto le queda al temporizador?”. Cuando tenga un temporizador activo y agregue otro, Alexa le preguntará si quiere nombrarlo para poder diferenciarlos. Si su dispositivo cuenta con pantalla podrá consultarlo ahí mismo, o también puedes consultar sus temporizadores activos desde la app de Alexa en la

**CUMPLE TUS PROPÓSITOS DE AÑO NUEVO**  
con ayuda de Amazon Devices y Alexa

- 1. LEER MÁS**  
Lleva tus libros a todos lados con Kindle.
- 2. COCINAR SALUDABLE**  
Di “Alexa, dame una receta saludable” y te guiará paso a paso.
- 3. HACER MÁS EJERCICIO**  
Empieza la vida fit con tus dispositivos Echo Show o Fire TV Stick. Solo di: “Alexa, abre S4D”.
- 4. DISMINUIR EL ESTRÉS**  
Prueba meditaciones guiadas. Solo di: “Alexa, quiero meditar”.
- 5. ESTAR INFORMADO**  
Simplemente di: “Alexa, dime las noticias”.
- 6. SER MÁS ORGANIZADO**  
Sincroniza tu calendario en la app de Alexa para que no olvides nada.

\*Recuerda que para usar skills de Alexa (como S4D, Diana meditación, Cookpad), debes habilitarlas en la app.

alexam

Imagen: Amazon

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!

INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

### OFERTA ESPECIAL

**DOS PIÑATAS DE  
9 PICOS, UN  
COMBO DE  
DULCES Y EL  
PALITO PARA LA  
PIÑATA POR  
SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008  
**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009  
**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304  
**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



# Famosos de aquí y allá

ESCUCHAR

## OSMEL SOUSA

### Lo que no está dispuesto a hacer en la Casa de los Famosos

“...YO TAMPOCO VOY A ENTRAR AHÍ PARA SER UNO MÁS DEL MONTÓN”

La nueva temporada de La Casa De Los Famosos vuelve a Telemundo con una tercera edición abriendo una ventana a los momentos más íntimos de las celebridades. El famosísimo Zar de la Belleza, Osmel Sousa, habló en exclusiva con Contacto Total para dejar muy claro que estará reinando en La casa de los famosos y nos contó cuáles serán sus exigencias y lo que no quiere hacer durante el encierro. También nos reveló su ritual para recibir el año nuevo.

A Osmel se le cumplió el deseo de hacer parte de la casa de los famosos: “Yo ya vi las dos primeras temporadas y siempre pensaba: ‘a mi me encantaría estar ahí’ y cuando me llamaron para hacer parte de esta actividad tan importante, pues me encantó y bueno estoy preparado para estar dentro de esta casa y manejar un poco la situación porque yo tampoco voy a entrar ahí para ser uno más del montón”

¿Cuál será su estrategia?

“Mi estrategia es afilar la lengua, nada más, y decirle a todo el mundo las cosas como son, sin ningún tapujo. Así me he manejado siempre y me ha ido muy bien”

¿Qué va a conocer el público de Osmel?

“Me van a conocer como es Osmel desde por la mañana hasta por la noche, como duerme, como se levanta, como se baña, las cosas que dice, cómo come, y en algunos momentos estaremos conversando un poco de nuestras historias, de lo que hicimos, de lo que no hicimos... ahí van a conocer de repente un Osmel que mucha gente no conocía”

¿Qué va a ser lo más difícil durante el encierro?

“Yo no quiero ni cocinar ni limpiar, primero porque no sé hacerlo, porque nunca lo he hecho, yo no sé cocinar, yo no sé ni freír un huevo, para mi la cocina es un adorno, lo único que sé hacer en la cocina es un café... porque yo una vez freí un huevo, en mi apartamento en Caracas, y estuvo oliendo a aceite durante una semana y dije esto se acabó. En mi apartamento aquí en Miami ni se me ocurre entrar a la cocina.



Fotografías: Telemundo

# Famosos de aquí y allá

ESCUCHAR

Entonces eso de la comida va a ser un poquito trágico para mí... Dicen que si yo no cocino pues a lo mejor tengo que fregar, pero tampoco voy a fregar porque no me gusta meter las manos en jabones, eso me horroriza. Yo lo mejor que puedo hacer es coger los platos y de repente secarlos. Eso puedo hacerlo bien. Ya veré cómo lo manejo la situación... Como voy a ser el mayor de la casa, tengo la ventaja de poder exigir un poquito cosas”

¿A qué le teme o a quién le teme?

A la gritadera y a la chusmería, ¿sabes lo que es chusmería? A la vulgaridad. No le temo a más nada. A no ser que salga por ahí una culebra o un ratón, eso sí me parece feísimo”

¿Cómo va a hacer a la hora de dormir?

“Eso no se como va a ser todavía, porque yo voy a llegar exigiendo una suite. Yo no voy a dormir con gente en un cuarto. Yo nunca he dormido con gente ahí alrededor que ronca y cosas así, ¡no qué va! ¿Y si le toca, qué va a hacer? “No me vaticines cosas horrosas”

¿Cuáles son sus propósitos para el 2023?

“Seguir con salud, que haya prosperidad, que siga teniendo la energía que tengo para hacer cosas. Tengo mis añitos, pero yo viajo... voy para Europa, para Estambul. Tengo energía para hacer muchas cosas y eso me va a favorecer estando dentro de esta casa”

¿Cómo recibe el año nuevo?

“Pues aquí con mis amigos. Siempre me gusta ir a fiestas, vestirme bien ese día, yo tengo una maña que me enseñó una señora amiga mía hace muchos años, ‘métete dinero en los bolsillos y a las doce de la noche tu sacas el dinero y empiezas a contarlo y tu verás que no te falta el dinero en todo el año’ y eso yo lo hago siempre y hasta ahora no ha faltado nada. Menos mal”

Luces, cámara, acción, emoción, alianzas, rivalidades y romances de los huéspedes las 24 horas del día en La Casa de los Famosos, que se estrena el martes, 17 de enero a las 7pm/6c en Telemundo. De nuevo Sandarti y Jimena Gállego serán los conductores del reality y además de las personalidades, dos fanáticos del público también entrarán a la casa más famosa de la TV hispana para luchar por ganar el gran premio en efectivo, gracias a los votos de los televidentes.



Osmel Sousa desde Telemundo Center en Miami durante entrevista vía zoom con Contacto Total.

**JG Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO **24/7** SOLO EMERGENCIAS

Acceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER NETWORK

**PACMAN Plumbing LLC**  
Residential & Commercial

PACMANPLUMBING.COM 480•389•7581

24 HOURS EMERGENCY

WATER

DRAIN

GAS

# ¿BUSCA UN PROPÓSITO PARA AÑO NUEVO? MANEJE CON MÁS CUIDADO Y CUIDE SU BOLSILLO



Por **LOURDES LERMA**  
llerma@azdot.gov  
Vocera del Departamento  
de Transporte de Arizona  
(ADOT) y su  
División de Vehículos  
Motorizados (MVD)

**U**n año nuevo inicia, y entre todas las nuevas resoluciones que hará, debería incluir cuidar su dinero y no regalarlo tan fácilmente al tomar decisiones equivocadas al estar conduciendo.

Me refiero a que cada día en el que estamos conduciendo, muchas veces tomamos decisiones equivocadas al no respetar las reglas y señales de tráfico, como por ejemplo, querer ganarle al semáforo en luz roja en lugar de disminuir la velocidad cuando éste se pone en luz amarilla, la cual indica, precaución. Si usted no ha entrado en la intersección, con cuidado debe detenerse completamente. Si ya se encuentra en la intersección, de manera segura debe continuar transitando hasta despejar el área.

Si un policía o una cámara de tráfico detecta que usted se pasó un semáforo con luz roja, recibirá una infracción que le costará bastante dinero; ya que al tener que pagar la multa si es encontrado culpable, también tendrá que pagar por asistir a la escuela de supervivencia en el tráfico.

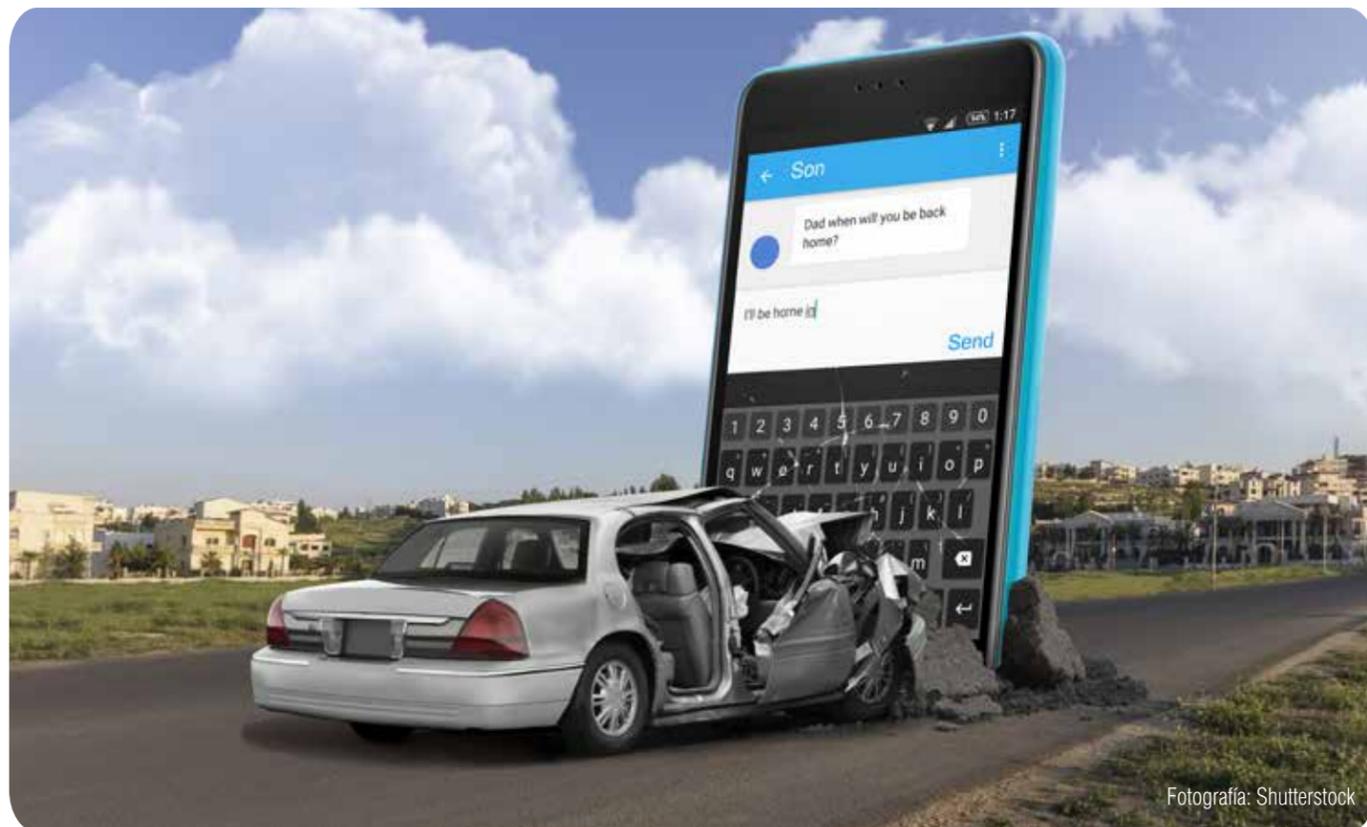
Cuando tomamos la decisión de conducir sin poner toda nuestra atención, por ejemplo el usar el teléfono para hablar, textear o leer los mensajes, debemos tener en cuenta que existe la posibilidad de infringir la ley de tráfico; esto tendrá consecuencias en nuestro bolsillo y nuestra familia debido a que si somos acreedores a una multa por nuestro mal comportamiento al estar conduciendo tendremos que poner límites en los gastos del hogar para pagar esa multa en un momento determinado.

Existe un sin número de infracciones, como por ejemplo no ceder el paso a peatones, no detenerse en un señalamiento de alto, conducir en el carril HOV (carril para vehículos con varios pasajeros) sin llevar pasajeros, no reportar cambio de domicilio, no traer a su niño en un asiento de seguridad, no traer el registro del vehículo, porque el vehículo no está asegurado, conducir con la licencia o privilegio de manejar suspendido y muchas razones más.

Si usted está atento a lo que sucede en el camino mientras está conduciendo, es decir, si usted respeta todas las reglas y señalamientos de tráfico, tenga la seguridad de que estará cuidando su dinero y el de su familia.

Maneje con precaución y deje todas las distracciones para cuando no esté manejando.

**¡Que tenga un feliz 2023!**



Fotografía: Shutterstock

## Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
mitiendalatina@gmail.com  
1811 N. 24th St, Ste E  
Phoenix, AZ 85008

---

### PRODUCTOS DE SU PAÍS

- **Argentinos** • **Brasileros**
- **Colombianos** • **Cubanos**
- **Dominicanos** •
- Guatemaltecos** • **Hondureños**
- **Peruanos**
- **Salvadoreños** • **Uruguayos**
- **Venezolanos**

Teléfono  
**602 286 6422**

Fax  
**602 286 0022**

Aceptamos  
estampillas  
de comida

Paquetería a  
**México**  
y envío de  
encomiendas a  
Centroamérica

**¡Abandono escolar!  
¡Un grave problema!**

**En Arizona, cada año, aproximadamente 18 mil estudiantes de high school abandonan su escuela.**

**¡GRAD SOLUTIONS  
TIENE LA MEJOR OPCIÓN!**

**¡Obtén tu diploma de high school online a tu tiempo y a tu ritmo!**

**GRATIS  
para jóvenes  
de 16 a 21 años**

- \*No importa su estatus migratorio
- \*No exige horario de estudio
- \*Plataforma de educación disponible 24/7
- \*Maestros certificados
- \*Acompañamiento de un mentor

**¡Cambia tu vida, cambia tu destino!  
Regístrate ya en  
quieromidiploma.com**

**(480) 689-5999**

**También ofrecemos soporte en:**  
Alimentos - Búsqueda de trabajo - Vestuario -  
Ayuda para adquirir experiencia laboral -  
Clases de inglés como segunda lengua.

**¿Eres mayor de 21?  
¡Tenemos un programa para tí!**

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.  
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.

**DIR**  
DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —  
CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

**Práctica en Derecho de Familia**  
Divorcio  
Custodia  
Manutención de niños  
Tutela  
Adopciones  
Cartas poder

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**  
**Tel: 623-404-2544**  
3800 N Central Ave #830  
Phoenix, AZ 85012

# AZ DENTAL

Dentista familiar y cosmético



Limpieza - Rellenos - Coronas  
Puentes - Dentaduras - Implantes



**30%**

de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza

Aceptamos la mayoría de aseguranzas

Planes de pago

United Health Care Community Plan



**Phoenix**

**West Phoenix**

515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505

9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117



## LO QUE NO NOS DICEN... DEL GAS

-  Que tener prendida la estufa o el horno de gas por 45 minutos puede producir tanta contaminación dentro de la casa que afuera estaría prohibida.
-  Que las empresas de servicios públicos de gas y sus socios de la industria han gastado millones de dólares tratando de convencernos de que el gas, un combustible fósil, es "limpio".
-  Que las recientes explosiones de gas en Coolidge y Chandler han resultado en muertes, lesiones y destrucción de propiedades.

**Arizona PIRG**

Education Fund



ONLY IN THEATERS  
2023  
#BLUEBEETLE

## “BLUE BEETLE, CARGADO DE TALENTO LATINO”

Bajo la dirección de Angel Manuel Soto y basada en personajes de DC esta película del 2023 está llena de estrellas latinas: como Xolo Maridueña, Adriana Barraza, Damían Alcázar, Elpidia Carrillo, Belissa Escobedo al lado de Susan Sarandon y George López.

Jaime Reyes, recién graduado de la universidad, regresa a su hogar lleno de aspiraciones para su futuro para descubrir que la casa no es exactamente como la dejó. Mientras busca encontrar su propósito en el mundo, el destino interviene cuando Jaime inesperadamente se encuentra en posesión de una antigua reliquia de biotecnología alienígena: el Escarabajo. Cuando Scarab de repente elige a Jaime para que sea su anfitrión simbiótico, se le otorga una increíble armadura capaz de poderes extraordinarios e impredecibles, cambiando para siempre su destino al convertirse en el superhéroe Blue Beetle. Se estrena en cines el 18 de agosto de 2023.

Fotografía: Warner Bros. Pictures

## “LE SSERAFIM”, LAS NUEVAS “SPICE GIRLS”



Fotos: Cortesía de Source Music

Sin duda son las próximas superestrellas mundiales del K-pop. Le Sserafim es un grupo de cinco chicas de Corea del Sur que hizo su debut artístico con su EP “Fearless” en mayo de 2022, e inmediatamente llamó la atención de los fanáticos alrededor del mundo, alcanzando el puesto número 1 de la lista Top Albums de iTunes en un total de 13 países, incluidos Japón, Indonesia y muchos más.

Continuando con su exitoso año, Le Sserafim lanzó su segundo EP, “Antifragile” en octubre, convirtiéndose en el grupo K-pop femenino que más rápido ha ingresado al Billboard 200 dentro del Top 15 en el puesto 14.

Su más reciente canción y video musical, “Impurities”, que forma parte del EP “Antifragile”, ha acumulado más de 10 millones de visitas en YouTube. El coro pegadizo se siente como si las Spice Girls transportaron su mejor época a estos tiempos modernos, y la coreografía recuerda a la Britney Spears de principios de la década de 2000 con toques de TLC pero adaptada a 2022. Busque a Le Sserafim en Youtube.

## “BATIMÓVIL” EN BARRETT-JACKSON



Fotografía: Barrett-Jackson

Una recreación del Batimóvil de 1989 con motor de turbina estará entre los vehículos tributo de Hollywood y TV durante la subasta de Barrett-Jackson Scottsdale de 2023. La subasta anual Barrett-Jackson se llevará a cabo del 21 al 29 de enero de 2023 en WestWorld of Scottsdale, desplegando la alfombra roja a un grupo de diseños de vehículos icónicos que se hicieron famosos en la televisión y la pantalla grande y a un sin número de increíbles autos de colección.

Incluido en el expediente de las recreaciones de autos estrella está la única recreación del Batimóvil propulsada por turbina del mundo basada en la película Batman de 1989, una recreación del Ford Galaxie conducido en la película “Fast Five” y una recreación del Pontiac “Munster Koach” de 1930. “Los autos de película tienen un papel propio y pueden ser tan icónicos como los actores que los conducen”, dijo Craig Jackson, presidente y director ejecutivo de Barrett-Jackson. Los precios de las entradas anticipadas y los paquetes VIP ya están disponibles. Barrett-Jackson también ofrece boletos con descuento para niños, estudiantes, personas mayores, militares y socorristas.

Para obtener más información sobre boletos, consignar un vehículo o para ofertar por la subasta, visite [www.barrett-jackson.com](http://www.barrett-jackson.com) o llame al 480-421-6694.

No pierdas la **OPORTUNIDAD** de obtener cobertura médica a bajo costo o hasta cero dólares al mes.

Tú y tu familia deben estar asegurados.



ESTAR ASEGURADO ES ESTAR TRANQUILO

**(800) 552-6922**

Planes desde \$0 al mes

\*Previa calificación



[www.fsinsurance.us](http://www.fsinsurance.us)



Cuanto antes reconozcas las señales del autismo, más temprano puedes ayudar.

[ScreenforAutism.org](https://ScreenforAutism.org)



*¡Gracias por seguir creciendo con nosotros!*

“80 FOR BRADY”



Fotografías: Paramount Pictures

La nueva película está inspirada en la historia real de cuatro mejores amigas que viven la vida al máximo cuando hacen un viaje salvaje al Super Bowl LI 2017 para ver jugar a su héroe Tom Brady. Protagonizada por la nominada al Premio de la Academia® Lily Tomlin, las ganadoras del Premio de la Academia Jane Fonda, Rita Moreno y Sally Field, con el siete veces campeón del Super Bowl y el productor Tom Brady.

La comedia se estrena en los cines el 3 de febrero de 2023. Siga a 80 for Brady en todas las redes sociales para más actualizaciones.



“MAGIC MIKE'S LAST DANCE”



Fotografías: Warner Bros Pictures.

La película de Warner Bros Pictures ya está dando mucho de qué hablar ya que recientemente se publicó un nuevo póster de promoción donde podemos ver a la latina, y muy sensual, Salma Hayek como una de sus protagonistas.

"Magic" Mike Lane vuelve a subir al escenario después de un largo paréntesis, luego de un negocio que fracasó, dejándolo en la ruina y tomando trabajos de barman en Florida. Para lo que espera sea un último hurra, Mike se dirige a Londres con una rica dama de la alta sociedad que lo atrae con una oferta que no puede rechazar... y una agenda propia. Con todo en juego, una vez que Mike descubra lo que ella realmente tiene en mente, ¿podrán él, y la lista de nuevos bailarines atractivos que tendrá que poner en forma, lograrlo?

Dirigida por Steven Soderbergh, la película reúne a estrellas como Channing Tatum, Salma Hayek Pinault, Ayub Khan Din, Jemelia George, Juliette Motamed, Vicki Pepperdine y estará en las salas de cine desde el 10 de febrero de 2023.



**avondale TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ



**¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O  
REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?**

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**



**JUAN  
RAÚL  
FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO  
HIPOTECARIO

- ☑ Incluye fondos para reparar o renovar
- ☑ Funciona como un préstamo convencional
- ☑ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



**DANIEL A. RODRIGUEZ**  
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

*Daniel A. Rodríguez fue el primer  
abogado indocumentado  
en el Estado de Arizona.  
Nosotros sabemos qué es ser  
inmigrantes y cómo defender  
a nuestra comunidad.  
Experiencia, pasión y confianza.*

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



- \*Peticiónes de Familia**
  - Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos
- \*Perdones (I601 y 601A)**
- \*Defensa Contra Deportación**
  - Fianzas en Eloy y Florence
  - Cancelación de remoción/deportación
- \*Peticiónes Especiales**
  - Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- \*Residencia y Renovación de  
Residencia Ciudadanía**
- \*Permisos de Trabajo**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

**3800 N Central Ave #830**

**Phoenix, AZ 85012**

## ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

## ¡NO SE DEJE ATRAPAR POR UNA PESADILLA!

Llame a MDK Law Group  
**Abogados de accidentes de Phoenix**  
Le ayudamos a recibir la compensación a la que tiene derecho según la ley.  
**(623) 225-5635**

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

## Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE



## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

John Herrera Agency LLC  
**602-795-4825**  
Selecione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



## ¿YA SE VENCIO SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

**83 84 85 86 87**



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!  
**602-423-4883**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

## DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer  
E-mail: wowquerico@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
**(623) 703-7469**

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA

Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
**602-810-6241**



## CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

**602-475-4515**



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

Angel Mena Photography  
Foto - Video - DJ Service  
Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios  
602-363-4355

## Se vende una casa en Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos recamaras y un baño. A solo 10 minutos de la playa. Para mayor información comuníquese a

**480-748-5941**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**SE BUSCA PERSONAL PARA LIMPIEZA DE  
COMERCIOS CON HORARIO FLEXIBLE**

Durante las mañanas. Área de Goodyear, Litchfield y freeway 10; y Ciudad de Surprise, Bell rd y 144 avenida. Para más informes 480-518-0051 Laura - Texto o llamada.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

**Tapicería Landín.** Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA  
ATENDIENDOLE**

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**  
- QUINCEAÑERAS  
- BODAS  
- BAUTIZOS  
- ANIVERSARIOS  
- GRADUACIONES  
**623.216.0681**  
FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos  
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service  
Estimados GRATIS  
**Hilario 480-233-1113**

**¿Necesita un plomero en su casa o negocio?** Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

**Servicio de Herrería / Welding  
Services and door repair.**

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso. **602-814-2084**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

**Computadoras** Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

**Restaurante mexicano de Mesa** busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE.** Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

**Puertas para perros y gatos  
LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
Muy recomendado en Yelp  
-5 estrellas

**REYES ROOFING LLC**  
GENERAL CONTRACTOR  
Somos los expertos en **TECHOS**  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

**Express Glass & Mirrors LLC.**  
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. **602-689-7952**

**Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.** No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

**Miguel's Lawn Care**  
ESTIMADOS GRATIS  
Maintenance garden - Cleanup trees and palm trees - Removed pavers - Artificial grass installations  
Service guaranteed  
**480-335-0711**

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

**LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VENI**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**PACMAN Plumbing LLC**  
• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM  
f t i g+  
Residential & Commercial  
**480•389•7581**  
24 HOURS EMERGENCY  
DRAIN WATER GAS

**PROTEJA SU EMPRESA**

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza  
American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

John Herrera Agency LLC

**602-795-4825**

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

**AMERICAN FAMILY INSURANCE**



**Palafox carpet cleaning**

**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

**LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VENI**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**

**Bright Glass LLC.**

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.

**6 0 2 - 6 9 7 - 3 4 1 7 .**  
-Servicio comercial y residencial-



## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2022**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015

Tel: (602) 423 4883

Email: abcontinental@gmail.com

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS  
SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

**LUNES A JUEVES**

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

**VIERNES Y SÁBADO**

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

**DOMINGO**

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829



ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



**Ahora sí...  
¡A comprar carro!**

**FESTIVAL DE ESPECIALES**

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,  
¡cuente conmigo!"**



**RAV 4 2021**



**SIENNA 2021**



**avondale TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**

**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

**¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE  
QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR  
UNA SECCIÓN?**



**Somos los expertos en TECHOS**

**Instalación y toda clase de reparaciones**

**480-828-3040**

**ESTIMADOS GRATIS**

**Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230**

**Mejoramos cualquier presupuesto**

**OXYSON**  
ENTERTAINMENT

**BandoLeros**  
Night Club

PRESENTAN



# PLANETA 5

*Tributo a*

**timbiriche**

ADEMAS LO MEJOR DEL ROCK  
Y CUMBIA PARA BAILAR

HUGO DJ

INVITADAS:

ROCKA ROXZ / MARCELA MONTES

VIERNES  
06 ENERO  
8:30 P.M.



**LA ONDA**  
MUSIC

3613 E. VAN VUREN STREET, PHOENIX, AZ.